広報 あなたの区政
えどがわ
EDOGAWA CITY

2012年 平成24年 9/1 No.1660
毎月1日・10日・20日発行

主な内容

2 面 「おとなりさん」ボランティア養成講座
3 面 篠崎文化プラザ「食」に注目する三日間
7 面 熟年者のインフルエンザ予防接種
8 面 新川人道橋・広場橋の橋名を募集します！

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

大切な命を守るために がん検診を受けましょう

～9月はがん予防推進月間です～

「がんは怖い病気、でも自分だけは大丈夫…」。そう思っていませんか？ 日本では2人に1人ががんになり、3人に1人ががんで亡くなっています。がんは決して他人ごとではないのです。

がんに負けず、活き活きとした人生を送るためには、がんを正しく知って予防するとともに、定期的にがん検診を受けましょう。

問 がん予防啓発係☎(5661)2463

がんになりにくいからだづくり

- たばこは吸わない
- お酒はほどほどに
- バランスのとれた食生活
- 適度な運動を
- がんを正しく知る

そして ↓ 大切なのが

元気なときこそがん検診

早期発見・早期治療によって回復の見込みや生存率が向上し、医療費の負担も少なくて済みます。

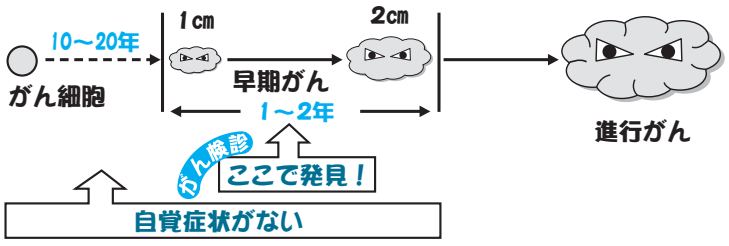
区の無料がん検診の場所・申し込み方法は、7面をご覧ください。

症状がなくても検診でチェック
早期のうちに発見できる期間はわずかです

がん細胞は1日約5,000個できますが、免疫細胞が弱り、がん細胞を退治できないと、次第に大きな塊になります。

1㎝のがんが2㎝の大きさになるのはわずか1～2年。それ以降は進行がんとなり、生存率もどんどん低下します。

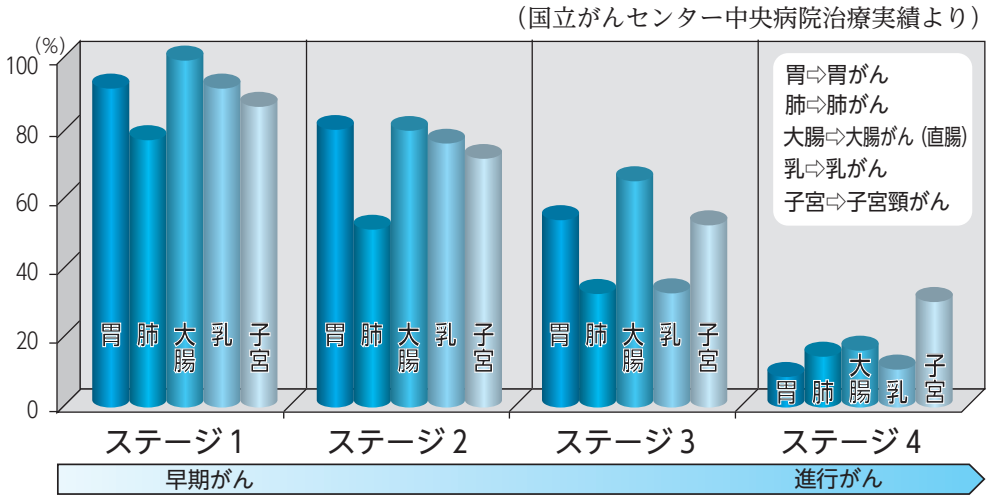
早期がんのうちに発見するためには、年に一度は検診を受けることが大切です。



早期の発見・治療が重要

ステージ（進行）別による5年後の生存率

（国立がんセンター中央病院治療実績より）



がんを正しく知りましょう

各会場に直接お越しください。

問 がん予防啓発係☎(5661)2463

がん予防推進キャンペーン

日 9月8日㈯14時～17時
場 イトーヨーカドー葛西店（東葛西9～3～3）
内 がんに関する相談コーナー／がんとはこんな病気（パネル展示）／無料がん検診のご案内

がん予防推進大会

日 9月21日㈮19時から
場 タワーホール船堀5階大ホール
内 ▷講演会「江戸川区のがんの現状」
（師順天堂大学医学部附属浦安病院がん治療センター長・木所昭夫）
▷座談会「がんと向き合い充実した人生を」
（出江戸川区長・多田正見、木所昭夫、放送大学教授・田城孝雄）

ホット・ライン

江戸川区長 多田正見

ロンドン五輪のメダリストを一目見ようと、銀座界隈に50万の人々が集まりました。「まるで満員電車に乗っているようでした」「遥か彼方に選手の背中がちらっと見えただけですが、幸せです」といった感想が聞かれました。

メダリストがそれほどに人々の心を捉えたということでしょう。何万人とも知れぬアスリートの頂点に立ったのですから、しごく当然のことです。その活躍に、「勇気」「希望」「感動」といった言葉が飛び交い、奥深いスポーツ文化というものをしみじみと感じました。

話は変わりますが、篠崎中2年の石田琴美さんは、先月、日本の「そろばん使節団」の一員として訪米しました。都大会優勝の実績の持ち主です。早大生の兄、成章さんも、中学2年のとき、同じ使節団員として訪米しています。兄は暗算、妹は読み上げ算が得意とのこと。兄妹揃ってこの道の第一人者。十数桁の数字を操るその能力とは、一体何なのでしょう。

「誰よりも3倍、4倍、5倍努力、勉強する者、それが天才だ」は、野口英世の言葉。

彼のイチロー選手は、「僕は天才ではありません。なぜかというと、自分がどうしてヒットを打てるのかを説明できるからです」と…。

凡例　日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　費費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　協協力　申申し込み　問問い合わせ　HPホームページ

私立幼稚園等保護者負担軽減補助金・就園奨励費補助金の申請

区内在住で区外の私立幼稚園へ通園しているお子さんの保護者に、入園料補助金（24年度入園児のみ）と保育料補助金を支給します。

申問　申請書（9月上旬までに通園している幼稚園を通じて配付）を9月21日㈮までに郵送（必着）、〒132－850 1（住所不要）子育て支援課推進係☎（5662）1001

※葛飾白百合・葛飾みどり・葛飾若草・上平井・まどか・明昭・葛飾しらゆり学園・あすなろ・江東めぐみ幼稚園に通園している場合は、申請の必要はありません。

不登校のお子さんでお悩みの方へ　日曜　不登校相談

「朝になると頭痛や腹痛を訴える」「学校を休みたがる」など、お子さんのことで心配はありませんか。平日は時間が取れない方へ、日曜日に相談窓口を開設します。

日　9月30日㈰9時～16時

人　区内在住または在学で、不登校またはその傾向がある小・中学生の保護者

場申問　9月27日㈭までに電話で、教育相談室（グリーンパレス3階）☎（5662）7204

地域デビューしてみませんか「くすのきクラブ入会希望者説明会」

現在、約2万人の熟年者が仲間づくりや健康保持などを目的に楽しく活動しています。クラブの雰囲気などをもっと知っていただくため、入会希望者説明会を実施します。

また、新規クラブの設立相談会もあわせて実施します。直接会場へ。

日場　左表のとおり

時　10時～11時

人　区内在住で概ね60歳以上の方

内　年間のスケジュール、活動内容など

問　生きがい係☎（5662）0039

日程	会場
9月10日㈪	グリーンパレス
	小岩区民館
9月11日㈫	小松川区民館
	鹿骨区民館
9月12日㈬	葛西区民館
	東部区民館

子どもと家庭を支援する「おとなりさん」ボランティア養成講座

子どもの健全な成長、適切な家庭生活を支援

様々な事情により、支援が必要な子どもや子どもの養育が困難な家庭があります。

そのような状況の子どもや家庭を、地域の中で支援する「おとなりさん」ボランティアを養成する講座を開催します。

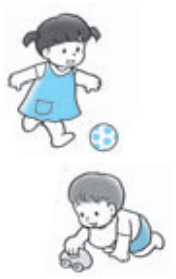
日内　下表のとおり

時　14時～16時45分

場　勤労福祉会館

人　50人

申　9月25日㈫までに電話で



日程（全4回）	主な内容
10月5日㈮	「おとなりさん」事業の概要 乳幼児の発育・発達、援助の留意点
10月22日㈪	発達障害児への理解と対応 「ファミリーサポート事業」の概要
11月30日㈮	学齢期の子どもの発達 精神疾患への理解と対応
12月14日㈮	養育困難家庭の子どもへの対応 子どもの気持ちに寄り添うポイント

受講後の活動　子育てひろばでの援助活動／地域の中で気になる子どもへの関わり／支援が必要な家庭への訪問による援助など

問　子ども家庭支援センター☎（3877）2433

「セーフティネット保証5号」の制度が変わります

業況の悪化している中小企業者を対象にした「セーフティネット保証5号」の制度が10月1日㈪から変更される予定です。

現在は全ての業種が対象ですが、10月以降は指定が一部の業種に限定され、業種によっては認定の対象とならないことがあります。本制度の利用を検討している場合は、区への認定申請の手続きをお急ぎください。

●対象業種

国が指定する、直近の業況が悪化している業種

●保証限度額

無担保8000万円

有担保2億円

※信用保証協会が借入額を全額保証します。

●利子補給を継続

セーフティネット保証5号の認定を受け、東京都の制度融資「経営セーフ」を利用した区内事業者への利子補給制度は、引き続き実施します。

申問　中小企業相談室（区役所東棟1階1番）☎（5662）0538

えどがわエコセンターの催し

水質は？　どんな魚、ヤゴ、カニがいるのかな？

日　9月17日㈷8時50分～12時

※雨天の場合は、22日㈷12時50分～16時。

場　葛西臨海公園鳥類園ウォッチングセンター前集合

人　小学生と保護者20人程度（申込順）

費　100円

持　飲み物、昼食、軍手、長袖、長ズボン、長靴、帽子　ほか

申　9月2日㈰9時からファクシミリまたは電子メールで、葛西東渚・鳥類園友の会☎・FAX（3688）2495・電子メール＝kasai.bird@gmail.com

第3回おきがる環境講座　地球温暖化と異常気象

異常気象の現状と将来予測を知り、江戸川区の影響について考えます。

日　9月19日㈬18時30分～20時

場　タワーホール船堀303会議室

人　40人（申込順）

費　500円

師　気象予報士・村山貢司

申問　9月2日㈰9時から電話またはファクシミリで、えどがわエコセンター☎（5659）1651・FAX（5659）1677

◎おきがる環境講座（全11回）は、500円で3講座まで受講可。

手ごろな容器一つで生ごみ堆肥作り

日場　①9月21日㈮、10月19日㈮、11月16日㈮⇩グリーンパレス集会室／②9月25日㈫、10月23日㈫、11月22日㈭⇩タワーホール船堀3階産業振興センター（各全3回）

時　14時～16時

人　各30人程度（抽選）

費　500円

申問　希望日（①または②）を記入し、9月10日㈪までにハガキを郵送（消印有効）またはファクシミリ・電子メールで、〒132－0033　東小松川3～35～13～204　江戸川区生ごみ堆肥化実践クラブ☎・FAX（3655）1387・電子メール＝ikigomi@ikigomi.jp

※ハガキ・ファクシミリ・電子メールの場合は、催し名・参加者全員の住所・氏名・年齢（学年）・電話・ファクシミリ番号またはメールアドレスを記入。

子ども未来館のクラブ・ゼミ

半年間で一つのテーマを探究します。

クマムシの不思議大研究

区内にも生息しているクマムシの不思議な生態について調べます。

日　10月～25年3月の毎月第2日曜13時30分～15時（全6回）

人　小学4～6年生16人（抽選）

費　1470円（資料代）

飛行機はなぜ飛ぶのか～基礎講座～

いろいろな紙飛行機を作りながら、その原理を学びます。

日　10月～25年3月の毎月第3土曜14時～15時30分（全6回）

人　小学3～6年生24人（抽選）

アカデミー新聞社～みならい編～

新聞にはどのようなことが書かれているのか。文章の書き方や紙面作りのコツを学び、みんなで新聞を作ります。

日　10月～25年3月の毎月第2日曜14時～15時30分（全6回）

人　小学4～6年生20人（抽選）

《場申問》往復ハガキに講座名・住所・氏名（フリガナ）・性別・学校名・学年・保護者氏名・電話を記入し、9月21日㈮までに郵送（必着）、〒133－0061　篠崎町3～12～10　子ども未来館☎（5243）4011

全国瞬時警報システムの自動放送等試験を実施します

総務省消防庁では、住民への情報伝達体制に万全を期すため、緊急情報を瞬時に伝達する全国瞬時警報システム（J－ALERT）の全国一斉自動放送などの試験を実施することになりました。

区内でも、全ての防災行政無線を使用し、次のとおり試験放送を2回行います。みなさんのご協力をお願いします。

日　9月12日㈬①10時から・②10時30分から

※9時45分および試験放送直前に事前放送を行います。

問　防災係☎（5662）2129

証明書自動交付機の利用休止

区役所の変電設備保守点検のため、全ての証明書自動交付機が利用できません。日 9月15日㈯ 8時30分～15時　問住基管理係☎（5662）1698

ご利用ください！「国保健康づくりナビ」

25年3月31日㈰まで、宿泊・日帰りレジャー施設などを割引価格で利用できます。

人　国民健康保険の加入者

利用方法　国保健康づくりナビのホームページ（http://www.club-off.com/edogawa/）から会員登録（無料）後、利用可

問　保健事業係
☎(5662)0623

篠崎文化プラザ「食」に注目する三日間

9月15日㈯～17日㈷

食欲の秋！　篠崎文化プラザへ行って、様々な「食」に注目してみましょう。期間中、篠崎図書館では「食」に関する本の展示を行います。

◎ロビーコンサート
ピアノとメゾソプラノの生演奏です。直接会場へ。
日　9月15日㈯11時～11時40分・13時20分～14時

◎「食」に関する落語
直接会場へ。
日　9月15日㈯12時～13時、16日㈰・17日㈷11時～12時

◎ピアノ生演奏
直接、伝統工芸カフェ・アルティザンへ。
日　9月15日㈯18時～18時40分・19時30分～20時10分
人　カフェで飲食の方

◎「食」に関する講演会
日内　9月16日㈰14時～15時30分⇨「勉強好きの子どもに育つ食事を教えます」／17日㈷14時～15時30分⇨「イキイキご長寿の秘訣、教えます」
人　各20人（申込順）　師　居村仙紅
申　9月2日㈰9時30分から電話で

◎物産市
小松菜関連商品や長野県安曇野市・新潟県南魚沼市の特産品などを販売します。直接会場へ。
日　9月15日㈯～17日㈷10時～18時
※17日は16時まで。

《場問・申込先》　篠崎文化プラザ☎(3676)9071

消費者教室（4回連続講座）「熟年世代のライフプランニング」

家計管理や保険、これからの住まいなどについて学び、活き活きライフを築きましょう。

日内　①9月26日㈬⇨「年金世代の収入に応じた家計術」／②10月10日㈬⇨「私たち世代に必要な生命保険とは」／③10月25日㈭⇨「人生100年　これからの住まいの選び方」／④11月21日㈬⇨「自分らしく生きる為のエンディングプラン」

時　13時30分～15時30分
場　中央図書館
人　区内在住または在勤・在学の方各60人（抽選）
師　①豊田眞弓、②高地貞雄、③池田敏史子、④佐伯美智子
申問　9月18日㈫までに電話またはファクシミリ（住所・氏名・電話を記入）で、消費者センター☎(5662)7635・FAX(5607)1616

中高年のためのひざ痛・腰痛改善教室

日　10月3日～31日の毎週水曜9時30分～11時（全5回）
内　理学療法士による痛みを軽減する運動、日常動作の工夫の仕方ほか
人　区内在住の概ね40歳～74歳で、ひざや腰に痛みがあり、医師から運動を止められていない方30人（申込順）
場申問　9月4日㈫9時から電話で、葛西健康サポートセンター☎(3688)0154

第5回 グリーンパレス物産市

区と友好都市盟約を結ぶ山形県鶴岡市や長野県安曇野市の特産品、小松菜製品、伝統工芸品などを販売する物産市です。

日　9月5日㈬～7日㈮
10時～17時
※7日は15時まで。
場問㊐　グリーンパレス
☎(5662)7687

北小岩コミュニティ会館「グッド・トイで遊ぼう！」

日本グッド・トイ委員会に選ばれたおもちゃで遊びます。直接会場へ。
日　9月10日㈪10時～12時
人　0歳～未就学児と保護者
場問　北小岩コミュニティ会館
☎(5693)1162

外国人・障害者の災害体験「待ってちゃダメ！　自分から伝えようよ。」

区内在住の外国人、車いす使用者、視覚・聴覚障害者などの方が対象です。

日　9月30日㈰9時30分～15時
場　江戸川消防署　ほか
内　消火訓練、応急担架の作成および実施訓練、起震車体験　ほか
人　30人（申込順）
申問　9月3日㈪9時から電話またはファクシミリ（住所・氏名・電話を記入）で、ボランティアセンター☎(5662)7671・FAX(3653)0740

なぎさポニーランド「装蹄師のおはなし」

馬にとっての靴屋さんである装蹄師の話を聞き、馬の爪切りや蹄鉄を付ける作業を見学します。

日　9月22日㈷13時30分～15時
人　小学4年生以上の方15人（抽選）
場申問　往復ハガキに住所・氏名（フリガナ）・年齢（学年）・学校名・性別・電話を記入し、9月10日㈪までに郵送（必着）、〒134－0085　南葛西7～3（なぎさ公園内）なぎさポニーランド☎(5658)5720

悩みを抱える若者を応援します「若者きずな塾」

参加者同士の交流とワークショップを通して、自立への第一歩を踏み出す場です。直接会場へ。

日　9月4日㈫18時30分～20時30分・15日㈯13時30分～16時30分
場　篠崎コミュニティ会館
人　概ね35歳までの方
出　キャリア・コンサルタント・狩野賢
問　生活就労支援係
☎(5662)0516

若年者就職面接会　直前セミナー

面接会の最終チェックポイントを確認します。

日　9月25日㈫10時～11時30分
場　タワーホール船堀3階産業振興センター
人　概ね39歳までの方45人（申込順）
師　ハローワーク木場・浅香享子
申問　ハローワーク木場
☎(3643)8608
◎同日13時から、就職面接会を開催します。

障害者支援ハウスの催し

兄弟姉妹の会　講演会
日　9月22日㈷10時～12時30分
場　障害者支援ハウス
内　講演会「障害児を家族にもつ兄弟姉妹の想い」、ディスカッション
人　障害のある兄弟姉妹がいるお子さんの保護者20人程度（抽選）
※兄弟姉妹の参加も可。

障害者のための製菓講習会
日　9月29日㈯14時30分～17時30分
場　グリーンパレス4階料理講習室
内　シフォンケーキ作り
人　区内在住で障害者手帳をお持ちの方と参加を希望する付き添いの方18人程度（抽選）
費　一人750円
《申問》申込書（障害者支援ハウスで配付）を9月15日㈯までに郵送（必着）またはファクシミリで、〒134－0083　中葛西2～11～8　障害者支援ハウス自立生活支援センター☎(3688)1082・FAX(3688)1088

自然動物園　親子一日飼育体験教室

日　9月29日㈯・30日㈰、10月13日㈯・14日㈰
時　9時～15時30分
内　簡単な飼育作業、動物の健康診断、クイズラリー、獣医さんのお話　ほか
人　区内在住の小学1・2年生と保護者各回7組14人（抽選）
場申問　往復ハガキに希望日・住所・児童氏名（フリガナ）・学年・学校名・性別・保護者氏名（フリガナ）・電話を記入し、9月10日㈪までに郵送（必着）、〒134－0081　北葛西3～2～1　自然動物園☎(3680)0777
※重複申し込みは無効です。また、過去に参加したことがある方はご遠慮ください。

船堀シネパル ☎(5658)3230　上映のご案内

作品名	日程（9月）
トータル・リコール	上映中
わが母の記	上映中
あなたへ	上映中
踊る大捜査線	7日㈮より

※上映作品・時間は、ご確認ください。
※毎週木曜は区民割引デー（1,000円）、ダブル・スタンプデーです。
※毎週水曜はレディースデー（女性1,000円）です。

手話通訳者の配置

区役所本庁舎1階総合案内の手話通訳者をぜひご利用ください。日毎週火・金曜13時～16時（事前予約不要）　問障害者福祉課庶務係☎(5662)0054・FAX(3656)5874

情報たからばこ

講座・教室

ファミリーサポートの会スキルアップ講座「気になる子どもへの理解」

■10月5日(金)10時30分～12時　場勤労福祉会館　人区内在住の方30人(申込順)　※一時保育あり（要予約）。師臨床心理士・黒澤礼子　申問9月3日(月)10時から電話で、ファミリー・サポート・センター☎(3877)2560

言語リハビリ教室

区内在住で、脳卒中の後遺症などによる言語障害がある方を対象とした、通年開催の教室です。詳しくは、下記のいずれかの希望する会場へお問い合わせください。■月曜13時30分～15時（月1回）　内言語聴覚士を中心としたグループ指導　人20人(申込順)　費1回200円　場申問清新町健康サポートセンター☎(3878)1221、鹿骨健康サポートセンター☎(3678)8711

グリーンパレスの教室「はじめてのヨガ（Ⅱ期）」

■10月4日～12月13日の毎週木曜10時～11時30分（11月29日を除く全10回）　人区内在住または在勤の18歳以上の方20人（抽選）　費5000円　場2階Gスタジオ　申問往復ハガキに教室名・住所・氏名（フリガナ）・年齢・電話を記入し、9月10日(月)までに郵送（必着）、〒132－0031　松島1～38～1　グリーンパレス☎(5662)7687

地域スポーツ講座

①葛西地区「ソフトラクロス」　■場●9月9日(日)9時30分～11時30分⇨二之江第三小学校校庭／9月15日(土)9時30分～11時30分⇨二之江第二小学校校庭　持運動着

②小岩地区「ドッヂビー」　■場●9月15日(土)10時～12時⇨西小岩小学校体育館　持運動着、室内用運動靴

③小岩地区「グラウンドゴルフ」　■場●9月11日(火)・19日(水)19時～21時⇨小岩第二中学校校庭　持運動着、運動靴

④小松川地区「ドッヂビー」　■場●9月8日(土)・22日(祝)18時15分から　人区内在住または在勤・在学の16歳以上で、ウェイトトレーニングを新たに始める方　持運動着、室内用運動靴、住所（区外在住の方は勤務先・学校）の確認ができるもの、写真（縦3㎝×横2.5㎝、背景なし）2枚　場問●グリーンパレス☎(5662)7687

ソフトテニス連盟ジュニア教室

■10月～25年3月の土曜10時～12時（月3回程度）　場谷河内テニスコート　人区内在住または在学の小学3～6年生20人(抽選)　費8000円(保険代を含む)　申江戸川区　申問往復ハガキに住所・氏名（フリガナ）・生年月日・学校名・学年・保護者氏名・電話を記入し、9月10日(月)までに郵送（必着）、〒132－0013　江戸川2～8～14～210　江戸川区ソフトテニス連盟・土屋文雄☎090(3067)4254

臨海球技場「わくわく青空スポーツ塾」

球技やかけっこで運動神経を鍛える年齢（学年）別のスポーツ塾です。

	コース名（対象）	時間	費用
① 火曜	(年中・年長児)	15時～15時40分	月4000円
② 木曜			
③ 火曜	(小学1・2年生)	15時50分～16時40分	月3000円
④ 木曜			
⑤ 火曜	(小学3～6年生)	16時50分～18時	
⑥ 木曜			

持運動着　申問電話で、臨海球技場第一☎(3680)9251

総合体育館の教室

各教室とも区内在住または在勤・在学の方が対象です。年齢（学年）は24年9月現在です。

①初心者ダイビング教室（ライセンス取得）
■9月15日(土)・16日(日)・17日(祝)（全3回）　場プール14時～16時30分⇨学科、17時～19時30分⇨実技　人小学5年生以上の方6人（申込順）　※中学生以下は保護者との参加が必要。費3万円（器材レンタル料込）　※海洋実習費が別途必要。実技のみ受講も可。詳しくはお問い合わせください。

②スタジオ教室

コース名（対象）	曜日	開始時間	定員(抽選)
親子ふれあい体操（2・3歳児と保護者、2人1組）	月	9時30分	各30組
	金		
幼児体操（年少児）	木	15時30分	30人
幼児体操（年中児）	月		各35人
幼児体操（年長児）	金		
幼児マット運動（年中児）	火		各40人
幼児マット運動（年長児）	水		
キッズダンス（年中児～小学1年生）	火	15時	各30人
キッズダンス（小学生）	水	15時30分	
ジュニアバレエ（小学生）	火	17時	
ジュニアフラ（小学生）	水		
ジュニアヒップホップ（小学1～3年生）	金	16時50分	
ジュニアヒップホップ（小学4年～中学生）		17時50分	
フラダンス（中級）（高校生相当以上の方）	月	13時45分	
大人のバレエ（高校生相当以上の方）	木	19時	

※時間は50分または1時間です。■10月1日～12月21日の毎週各曜日(各全10～12回)　※除外日あり。費3300円～4800円

③ベビーマッサージ＆産後のヨガ　■10月5日～26日の毎週金曜14時30分～15時40分（全4回）　人区内在住の生後4週間～12か月未満の乳児と母親18組（申込順）　費1組4000円　持バスタオル・長めのタオル
《場申問》①窓口へ参加費を持参、②往復ハガキに教室名・希望コース名（曜日）・住所（在勤の方は勤務先、在学の方は学校名も）・氏名（フリガナ）・年齢（学年）・電話を記入し、9月10日(月)までに郵送（必着）または持参（申し込みは各コース1枚まで）、③9月8日(土)10時から電話で、〒133－0043　松本1～35～1　総合体育館☎(3653)7441

小松川さくらホール水泳教室

いずれも区内在住または在勤・在学の18歳以上の方が対象です。

コース名・内容・対象	時間	定員(抽選)
アクアビクス　水中で音楽に合わせて行う運動	10時30分～11時25分	55人
水中ウオーキング　水の浮力・抵抗を使って行う水中エクササイズ	12時55分～14時	25人
		30人
初級・中級　泳げない方～25m泳げる方対象	18時55分～20時	50人

■10月9日～11月27日の毎週火曜(全8回)　費各1600円　場申問往復ハガキに希望コース名・時間・住所（在勤の方は勤務先、在学の方は学校名も）・氏名（フリガナ）・年齢・性別・電話を記入し、9月21日(金)までに郵送（必着）、〒132－0034　小松川3～6～3　小松川さくらホール☎(3683)7761　※重複申し込みは無効。

水辺のスポーツガーデン「初心者ローラースケート教室」

■9月30日(日)10時～12時（雨天時は10月14日(日)に順延）　人50人（申込順）　※道具を持っている幼児も可。費500円　持スケート靴、プロテクター、ヘルメットほか　※スケート靴の貸し出しあり(200円)。ほかに、ヘルメットなどのレンタルもあります。場申問9月2日(日)11時から電話または窓口で、水辺のスポーツガーデン☎(5636)6550

フラッグフットボール・ジュニアアメリカンフットボール講習会

■9月9日(日)・23日(日)、10月8日(祝)・21日(日)、11月4日(日)・18日(日)、12月16日(日)14時～16時　場水辺のスポーツガーデン　人区内在住または在学の小・中学生と保護者　費初回無料、2回目以降1回1000円　申江戸川区　申問各開催日の4日前までに電話で、江戸川区アメリカンフットボール連盟・逆井☎090(3060)7183

熟年相談室「介護予防教室」

健康でいきいきと暮らしていくための教室です。申問各申込先へ電話で

テーマ	日時（9月）	会場	申込先
はつらつ体操塾	3日(月) 10時30分～11時30分	東部区民館	瑞江ホーム☎(3679)4102
セラバンドを使った運動	11日(火) 10時～11時30分	南小岩コミュニティ会館	小岩ホーム☎(5694)0111

かな書道無料講習会「基本から百人一首まで」

■9月24日(月)13時～14時30分　場タワーホール船堀307会議室　人20人（抽選）　持書道用具　申江戸川区　申問住所・氏名（フリガナ）・年齢・電話を記入し、9月17日(祝)までに郵送（必着）またはファクシミリで、〒134－0084　東葛西6～31～7～402　水声書道協会・大貫☎・FAX(3680)6361＝火・木・土曜16時～19時

障害児（者）に対するボランティア実践講座

■10月20日(土)、12月15日(土)・22日(土)、25年2月2日(土)・23日(土)9時30分～12時30分（全5回）　人都内在住または在勤・在学の高校生相当以上の方20人（抽選）　費300円↗（保険代）　申東京都教育委員会、江戸川特別支援学校　申江戸川区　場問往復ハガキに住所・氏名（フリガナ）・年齢（学年）・性別・学校名を記入し、9月27日(木)までに郵送（必着）またはファクシミリで、〒133－0044　本一色2～24～40　江戸川特別支援学校☎(3653)7355・FAX(3652)3007

催しもの

一之江名主屋敷「昔ばなしの会＆やってみよう！　作ってみよう！」

■9月8日(土)11時～13時　場一之江名主屋敷　内昔ばなし「狸と狐の駆け比べ」「字のない手紙」ほか／やってみよう「布ぞうり作り」　人5歳以上の方30人（申込順）　費入館料100円(中学生以下無料)　持使用済みTシャツ1枚　申問9月2日(日)9時から電話で、文化財係☎(5662)7176

中央図書館の催し

今宵の星空めぐり～江戸川区編～　室内プラネタリウムで江戸川区から見える星空を楽しみます。■9月8日(土)①14時から・②15時から・③16時から　※いずれも約40分。人①③幼児～小学生と保護者各15組、②小学生30人　※いずれも申込順。申東京モバイルプラネタリウム　申9月2日(日)10時から電話で

大人向け講演会「切手で楽しむ美術鑑賞～切手と美術の意外な関係！～」　■9月17日(祝)14時～16時　人70人（申込順）　※未就学児の同伴はご遠慮ください。師切手の博物館学芸員・田辺龍太　申9月3日(月)10時から電話で
《場問・申込先》中央図書館☎(3656)6211

小岩図書館「映画会」

■9月16日(日)13時30分から（12時50分開場）　内「フラガール」（出演・松雪泰子ほか）　※上映時間は2時間。人90人（申込順）　場申問9月3日(月)9時から電話または窓口で、小岩図書館☎(3672)0251

小松川図書館「若き光源氏の恋～『源氏物語』（夕顔）巻を読む～」

■9月16日(日)14時～15時30分　人30人（申込順）　師國學院大學兼任講師・渡辺開紀　場申問9月2日(日)9時から電話または窓口で、小松川図書館☎(3684)6381　※内容は9月2日(日)の講演会と同じです。

東葛西図書館の催し「石津ちひろさん講演会～絵本の楽しみ　ことばの楽しみ～」

絵本作家・石津ちひろさんが、絵本の紹介や詩の朗読、仕事に関する様々なエピソードなどをお話しします。■9月23日(日)14時～15時30分　場東葛西コミュニティ会館　人小学5年生以上の方50人（申込順）　申問9月2日(日)12時から電話で、東葛西図書館☎(5658)4008

栄養士・管理栄養士のためのスキルアップ講習会「ここまでわかった！食生活改善とがん予防」

■9月10日(月)14時～16時　場グリーンパレス集会室403　人区内在住の栄養士または管理栄養士・がん予防の食事に関心のある方（申込順）　師国立がん予防検診研究センター予防研究部部長・津金昌一郎　申問9月3日(月)9時から電話で、東部健康サポートセンター☎(3678)6441

総合文化センターの公演

ズーラシアンブラス「音楽の絵本」吹奏楽好評発売中！　■9月30日(日)15時開演　場大ホール　費2500円（中学生以下500円、4歳未満はひざ上鑑賞の場合無料）　※全席指定。申問電話または窓口で、総合文化センター☎(3652)1106

熟年相談室「介護者交流会」

在宅で熟年者を介護している家族の方が対象です。■9月4日(火)13時30分～15時　内葛西消防署を招いた震災訓練　場申問暖心苑☎(3877)0181

東京湾海水浴場復活プロジェクト「里海まつり」

海で遊び自然の大切さを学びます。■9月2日(日)10時～15時　※雨天中止。場●葛西海浜公園西なぎさ　内海水浴体験、べか舟乗船、地引き網ほか　持水に入れる服装　費江戸川区　申問NPO法人ふるさと東京を考える実行委員会☎(3869)1992

住宅相談会

住まいの修繕やリフォーム、増改築、耐震化などに関する相談に応じます。■9月3日(月)～7日(金)10時～16時　場●区役所玄関多目的スペース　申区住宅改善相談連絡会、都建築士事務所協会江戸川支部　問住宅課相談係☎(5662)0517

フォーラム「子どもへの虐待はなぜ起こる？～親心から学ぶ親と子どもの絆～」

虐待のない社会を目指して、乳幼児期の子と親の関わり合いについて考える催しです。■9月19日(水)14時～16時　場●タワーホール船堀5階大ホール　内第1部基調講演⇨親学推進協会顧問・松居和／第2部基調講演⇨上野動物園園長・土居利光／第3部⇨ミュージャン「アルケミスト」と一緒に童謡を歌おう　費江戸川区ほか　申問東京青年会議所江戸川区委員会☎070(6948)1151

第12回江戸川区太鼓連盟発表会・第10回盆太鼓日本一コンテスト

■9月23日(日)10時30分開演　場●タワーホール船堀5階大ホール　費800円（前売り600円）　※未就学児は無料。費江戸川区　申問江戸川区太鼓連盟☎090(3450)4666

第137回サロンコンサート

第28回新人演奏会出演者によるコンサートです。■9月26日(水)19時開演　場タワーホール船堀5階小ホール　費1000円（全席自由）　費江戸川区　申問江戸川区音楽協議会・小倉☎(3659)1920

お知らせ

えどがわ中高年就職面接会参加企業募集

直接、求職者と採用面接を行うことができます。求人予定があり、即戦力となるキャリア人材をお探しの事業主の方は、ぜひお申し込みください。■10月26日(金)13時～16時　場タワーホール船堀1階展示ホール　人概ね45歳以上の正社員・パートの求人をする労働保険および社会保険に加入している企業の方　申江戸川区、ハローワーク木場　申問9月21日(金)までに電話で、ハローワーク木場☎(3643)8605

学校選択制「小学校希望調査」の結果

25年4月に小学校入学予定のお子さんの「小学校希望調査」の結果、宇喜田小学校、松江小学校、南葛西第三小学校については、通学区域外からの入学希望者を対象に抽選を行います。※対象者には個別に通知します。◎抽選校以外の受け入れ可能な学校を希望されたお子さんは、希望校へ入学できます。なお、就学通知書は25年1月中旬に送付予定です。◎学校別の希望者数は、区ホームページに掲載しています。問学事係☎(5662)1624

中学校通級指導学級（情緒障害等）の入級審査

入級を希望する児童・生徒を対象に、入級審査を実施します。申込方法など、詳しくは下表の各学級へお問い合わせください。■人9月28日(金)・11月30日(金)・25年2月1日(金)⇨中学生／12月18日(火)⇨25年4月に中学校へ入学する小学生　※25年2月1日は小学生も可。持13時10分から

学校・学級名	電話
松江第四中学校まつよん学級	☎(3652)7615
清新第二中学校せいに学級	☎(5605)1688
小岩第二中学校いわに学級	☎(3657)2024

「東京の緑を守ろうプロジェクト助成」希望団体の募集

都内で緑を守り育てる市民団体の活動費を2年間助成します。詳しくは、応募要項をご覧ください。申東京都　申問指定の申請書、必要書類を10月1日(月)～12月10日(月)に郵送（消印有効）、〒102－8455　千代田区二番町8～8　セブン－イレブン記念財団「東京の緑を守ろうプロジェクト助成」担当☎(6238)3872・FAX(3261)2513　◎応募要項・申請書は、上記財団のホームページからダウンロードまたは電話・ファクシミリで財団へお問い合わせください。

9月は固定資産税・都市計画税第2期分の納期です

10月1日(月)までに、お手元の納付書裏面に記載されている金融機関・コンビニエンスストアなどで納めてください。納税には、安心で便利な口座振替も利用できます。金融機関・郵便局のペイジー対応のATM、インターネットバンキングやモバイルバンキングでも納付できます。詳しくは、東京都主税局のホームページをご覧いただくか、お問い合わせください。問江戸川都税事務所☎(3654)2151　※口座振替については、東京都主税局口座振替係☎(5912)7520

選挙管理委員会からのお知らせ

新たに選挙人名簿に登録された方の名簿が確認できます　9月2日(日)に次の方を新たに選挙人名簿に登録します。人①3月2日～6月1日に江戸川区に転入の届け出をし、引き続き区内に居住し、9月1日(土)現在、20歳以上の方／②平成4年6月3日～9月2日に生まれた方で、9月1日(土)現在、引き続き区内に3か月以上居住している方　■9月3日(月)～7日(金)8時30分～17時　※在外選挙人名簿も縦覧できます。

東京海区漁業調整委員会委員選挙の選挙人名簿登載申請　次の要件を満たす方の申請に基づき、選挙人名簿を調製します。人平成4年12月6日以前に生まれた方で、9月1日(土)現在、区内に住所または事業所を有し、1年に90日以上漁船を使用する漁業を営む方、または漁業者のため漁船を使用して行う水産動植物の採捕・養殖に従事する方　申請期限＝9月5日(水)
《場問●》選挙管理委員会事務局（区役所西棟5階）☎(5662)5553

社会貢献型（市民）後見人の養成講習説明会

成年後見制度を地域から支えることを目的とした、後見人養成講習の事前説明会です。希望者の中から5人程度の受講者を選考し、東京都に推薦します。■9月20日(木)14時～16時　場グリーンパレス2階千歳　内養成講習（25年1～2月の5日間）について　人後見人活動に熱意のある概ね65歳未満の方　申問9月3日(月)9時から電話で、安心生活センター（区社会福祉協議会内）☎(3653)6275

穂高荘・塩沢江戸川荘のお知らせ

穂高荘　涼風爽やかな北アルプスの麓、安曇野は一足早い秋を迎えます。夏の疲れた体を癒しに、ぜひお越しください。

塩沢江戸川荘　米どころ・南魚沼市塩沢の農家が作った新米こしひかりの予約を承ります。9月下旬から発送します。申し込みは電話で、塩沢江戸川荘☎025(783)4701
《申問》穂高荘予約センター☎(5662)7051、塩沢江戸川荘予約センター☎(0120)007095

総合体育館「体育の日感謝デー」フリーマーケット出店者募集

■10月8日(祝)9時～15時　※雨天時は主競技場で実施。人40店舗（申込順・1店舗2m×2m）　費1000円　※飲食物・生き物は販売できません。場申問9月8日(土)9時から窓口へ費用を持参、総合体育館☎(3653)7441

南小岩コミュニティ会館サークル発表会フリーマーケット出店者募集

■10月20日(土)9時～15時　人30店舗（抽選・1店舗2m×2m）　場かるがもひろば（会館前）　費1000円　申南小岩コミュニティ会館サークル連絡会　問江戸川区ほか　申問往復ハガキに具体的な出店内容・住所・氏名・電話を記入し、9月28日(金)までに郵送（必着）、〒133－0056　南小岩7～17～10　南小岩コミュニティ会館☎(5668)2241

小松川図書館休館のお知らせ

空調設備改修工事のため、10月1日(月)～25年1月31日(木)まで休館します。※予約資料の貸し出しおよび資料の返却は、10月6日(土)から小松川区民館の臨時窓口で行います。なお、資料の閲覧や利用者登録などは、ほかの図書館をご利用ください。問小松川図書館☎(3684)6381

休館のお知らせ

☆スポーツランド☎(3677)1711⇨9月7日(金)・8日(土)＝設備点検などのため
☆松江コミュニティ会館☎(5662)5320⇨9月10日(月)＝設備点検などのため

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催し	日時	会場	費用	問い合わせ
第29回江戸川伝統工芸展	9月6日(木)～11日(火)10時～18時（11日は17時まで）	●タワーホール船堀1階展示ホール1	なし	申江戸川区伝統工芸会・篠原☎(3670)2512
第40回江戸川区吹奏楽連盟定期演奏会	9月9日(日)12時開演	●タワーホール船堀5階大ホール	なし	江戸川区吹奏楽連盟・根本☎(3869)9693
江戸川区少年少女合唱団第14回ミニコンサート	9月9日(日)13時30分開演	●東部フレンドホール	なし	青少年係☎(5662)1629
弁護士などによる「不動産無料相談会」	9月11日(火)13時～16時	タワーホール船堀3階産業振興センター	なし	申全日本不動産協会江戸川支部☎(5663)7704＝水・土・日曜を除く
健康講座「認知症の予防と対策」	9月15日(土)13時30分～15時	●順天堂東京江東高齢者医療センター（江東区新砂3～3～20）	なし	申順天堂東京江東高齢者医療センター☎(5632)3111
第65回総合体育祭秋季区民大会 ラグビー	9月2日(日)～11月18日(日)	江戸川河川敷ほか	1チーム1万円(個人1000円)	申三和望☎(3869)1278 ※当日申し込みも可。
弓道	10月8日(祝)9時40分開会	総合体育館	一般⇨1人1000円、学生（高校・中学生）⇨1人600円	申江戸川区弓道連盟・成田☎・FAX047(401)4548・電子メール＝info@edogawa-kyudo.com⇨9月26日(水)までにファクシミリまたは電子メールで
区民ハイキング	10月21日(日)※総合文化センター前6時15分集合。	山梨県興因寺山～淡雪山	7000円	申江戸川区山岳連盟・浅子瑛三☎(3683)5591（〒132－0035　平井4～24～3）⇨9月5日(水)までに往復ハガキを郵送（必着）で

健康相談のお知らせ　医師、看護師、栄養士、医療ソーシャルワーカーへ気軽にご相談を。直接会場へ。日9月11日(火)14時15分～15時　人区内在住の60歳以上の方　場問くつろぎの家☎(3670)6324

自転車盗難にご注意！　自転車の盗難被害の約6割が無施錠によるものです。自転車から離れるときは、わずかな時間でも、必ずカギをかけるよう心掛けましょう！　問環境推進課推進係☎(5662)1991

凡例　日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　費費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　協協力　申申し込み　問問い合わせ　HPホームページ

直印のあるものは直接会場へ（申印のあるものは要申し込み）費印のないものは無料　《》同記事内の共通事項　◎印のあるものは主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの

国保健診実施中

国民健康保険に加入している、40歳～75歳未満の方を対象に、国保健診を実施しています（下表参照）。対象の方には、受診券（封書）を送付しました。

毎年の受診が健康への近道です

健診は毎年受診することで、検査数値の推移が把握でき、生活習慣病の改善や病気の早期発見につながります。

	対　　象	受診期限
①	40～64歳（昭和23年4月1日～48年3月31日生まれ）の8～11月生まれの方	11月30日㈮
②	65～75歳未満（昭和12年8月1日～23年3月31日生まれ）の方	10月31日㈬

受診方法・場所　①予約電話☎(5676)8818（月～土曜8時45分～17時、祝休日を除く）またはホームページ（http://www.kenshin-edogawa-web.jp/　携帯電話からは不可）で予約し、江戸川区医師会医療検査センター（タワーホール船堀6階）へ／②直接、区内指定医療機関へ

◎詳しくは、送付した受診案内をご覧ください。

問　保健事業係☎(5662)0623

高次脳機能障害の相談会

高次脳機能障害は、頭部のけがや脳卒中などにより、「新しいことが覚えられない」「感情がコントロールできない」など、日常生活が困難になる障害です。

●高次脳機能障害家族相談会「成年後見と権利擁護」

高次脳機能障害がある方の家族を対象に情報の提供や勉強会などを行います。

日　9月15日㈯13時～15時

場　椿天祖神社内社務所（春江町2～42）

●高次脳機能障害専門相談会

症状が思い当たる方を対象に、専門医による相談会を開催します。

日　9月19日㈬10時～12時

場　地域活動支援センターはるえ野（春江町2～41～8）

《申問》　9月2日㈰11時から電話で、地域活動支援センターはるえ野☎(5664)6070＝月・木曜11時～19時、火・金・土・日曜11時～17時

こころの健康相談

専門医が個別に相談に応じます。最寄りの健康サポートセンターへ電話でお申し込みください。

会場・申込先		日程 9月	日程 10月	時間
健康サポートセンター	中央	5日㈬	3日㈬	9時から
		25日㈫	26日㈮	13時30分から
	小岩	――	11日㈭	14時から
		14日㈮	19日㈮	
		21日㈮	――	
	東部	13日㈭	11日㈭	9時30分から
		――	26日㈮	14時から
	清新町	7日㈮	5日㈮	
		12日㈬	――	9時30分から
	葛西	――	16日㈫	13時30分から
		27日㈭	25日㈭	9時30分から
	鹿骨	12日㈬	――	13時30分から
		24日㈪	29日㈪	
	小松川	5日㈬	3日㈬	
		――	17日㈬	
	なぎさ	12日㈬	10日㈬	14時から
		26日㈬	――	

自分のからだを知ろう、気づこう！「健康イキイキ養成塾」

自らの体の状態を知り、健康長寿を達成するための取り組みを始めませんか。

日　9月18日～10月16日の毎週火曜9時30分～11時30分（全5回）

内　血管年齢測定、脳トレーニング体験、食事バランスチェック、体力測定、健口チェック　ほか

人　概ね60歳代の方30人（申込順）

場申問　9月3日㈪9時から電話で、東部健康サポートセンター☎(3678)6441

熟年男性料理栄養教室

食は健康の基本！　いつまでも元気で過ごすため、料理や栄養の基本を学びませんか。

日　9月21日㈮・28日㈮、10月5日㈮10時30分～13時30分（全3回）

場　葛西区民館

人　調理経験が少なく、初めて受講する60歳以上の男性24人（申込順）

費　1500円（材料費）

申問　9月3日㈪9時から電話で、葛西健康サポートセンター☎(3688)0154

物忘れ相談

物の名前がなかなか出てこない、物をよく置き忘れるなど、物忘れが気になる方の相談に専門医が応じます。各会場へ電話でお申し込みください。

会場・申込先		日程（9月）	時間
健康サポートセンター	小松川	5日㈬	13時30分から
	清新町	7日㈮	14時から
	鹿骨	12日㈬	13時30分から
	東部	13日㈭	9時30分から
	鹿骨	24日㈪	13時30分から
	中央	25日㈫	
	なぎさ	26日㈬	14時から
	葛西	27日㈭	9時30分から

成人歯科健診実施中

区内指定歯科医院（ステッカーが貼ってあります）に直接予約し、受診してください。

日　11月30日㈮まで

内　むし歯・歯周病・口腔粘膜の異常など、口の健康に関する検査

人　昭和17・22・27・32・37・42・47・52・57・62年、平成4年生まれの区民の方

費　無料（治療は有料）

持　健康保険証や運転免許証など、本人確認のできるもの

問　健康推進課推進係☎(5661)2462

うつ病家族教室

うつ病の治療を正しく理解し、家族としての接し方や向き合い方、柔軟に対応できる心の持ち方などを学びます。

日　①9月14日㈮・②24日㈪、③10月1日㈪（全3回）

時　①10時～12時、②③13時30分～15時30分

人　うつ病の治療をしている方の家族25人（申込順）

師　①野崎クリニック院長・野崎英樹／②③MDAジャパン・山口律子

場申問　9月5日㈬9時から電話で、葛西健康サポートセンター☎(3688)0154

9月は自殺対策強化月間

気づいてください！ 体と心の限界サイン

一人で悩まず、あなたの声を聞かせてください。まずは、相談することが大切です。

相談会

●東京都こころといのちの総合相談会

直接会場へお越しください。

日場　9月24日㈪⇨新宿スバルビル（新宿区西新宿1～7～2）／28日㈮⇨アレアホール（立川市柴崎町3～6～29）

時　16時～20時（受け付けは19時まで）

問　ライフリンク☎(3261)4934

特別電話相談

●こころといのちのほっとライン（24時間）

☎(0570)087478

日　9月3日㈪～7日㈮

●多重債務110番

☎(3235)1155

日　9月3日㈪・4日㈫9時～16時

●自死遺族のための電話相談

日　9月3日㈪～5日㈬⇨☎(5988)7778／9月6日㈭～9日㈰⇨☎(3796)5453

時　10時～22時

●ろうどう110番

☎(0570)006110

日　9月5日㈬・6日㈭9時30時～17時

●54時間特別相談

☎(0120)589090

日　9月8日㈯～10日㈪6時

●自殺予防いのちの電話

☎(0120)738556

日　9月10日㈪8時～11日㈫8時

※毎月10日に電話相談を実施しています。

●江戸川区こころの健康ホットライン

日　月～金曜⇨☎(5661)2525／土曜⇨☎090(2568)7956（いずれも祝休日を除く9時～12時・13時～16時）

精神保健講演会

日　9月25日㈫14時～16時

場　タワーホール船堀401会議室

内　「自殺のない『生き心地の良い社会』を目指して」

人　区内在住または在勤の方60人（申込順）

申問　9月3日㈪9時から電話で、精神保健係☎(5661)2465

がん検診に関する意識調査を実施中　5,000名の方に意識調査をお送りしています。ご協力をお願いします。問 健康推進課推進係☎(5661)2462

健康大好き

健康推進課
☎(5661)2462
健康サービス課
☎(5661)2466
保健予防課
☎(5661)2464

生活衛生課
（食品・環境衛生関係）
☎(3658)3177

健康サポートセンター
中　央☎(5661)2467
小　岩☎(3658)3171
東　部☎(3678)6441
清新町☎(3878)1221
葛　西☎(3688)0154
鹿　骨☎(3678)8711
小松川☎(3683)5531
なぎさ☎(5675)2515

◎特に記載のない場合、費用は無料です。

熟年者のインフルエンザ予防接種

●対象・接種票の交付

▷**65歳以上の方**⇨10月上旬に接種票を郵送します。ただし、11月2日㈮～12月31日㈪に65歳の誕生日を迎える方には、誕生月の初めに郵送します。

※8月31日以降に江戸川区に転入した方は、お問い合わせください。

※65歳になる方は、誕生日の前日以降から接種できます。

▷**60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器の機能障害またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能障害で身体障害者手帳1級をお持ちの方**⇨電話でお申し込みください。

●接種期間　10月1日㈪～25年1月31日㈭

●自己負担額　2200円

※対象者で①生活保護受給中の方、②「中国残留邦人等の円滑な帰国の促進及び永住帰国後の自立の支援に関する法律」による支援給付受給中の方は無料です。接種票を持参し、生活援護第一課・第二課・第三課の窓口で手続きをしてください（第二課・第三課は①の方のみ）。

◎接種票による接種は一回限りです。

◎インフルエンザの流行に備え、接種票が届いたら早めに接種しましょう。

申問　健康サービス係☎(5661)2473

医学メモ　前立腺がんにご用心

前立腺は男性の膀胱（ぼうこう）と尿道の接続部、つまり性器の付け根にあり、尿道を取り囲むミカンのような形をした臓器です。そのミカンの皮にあたるところから発症するのが「前立腺がん」です。前立腺の周囲組織（外腺）のため、尿が出にくくなるなどの症状が現れにくく、発見が遅くなりがちです。

診断は、PSA（前立腺特異抗原）の血液検査および肛門から指を挿入して行う触診、超音波検査機器により前立腺の形や大きさを計測して行うものがあります。これらを総合的に判断し、がんが疑われる場合は入院の上、前立腺の組織を採取して、病理検査によりがんの確定診断をします。

前立腺がんの細胞が確認できた場合は、がんの広がりを確認するため、腹部CT検査でリンパ節への転移の有無や、骨シンチRI検査で骨への転移の有無などを確認し、病期（ステージ）を決定します。

がんの組織が前立腺の中に留まっている場合は、前立腺を摘出する手術や放射線による治療を行いますが、転移があった場合は、注射や薬を飲む内分泌療法などの全身療法を行います。

前立腺がんは、進行してから発見されても、がんの進展がゆっくりであるため、内分泌療法が効果的であり、治療も可能です。しかも、血液中のPSAを調べることにより、ある程度早期に発見できます。区のがん検診のほか、かかりつけ医などで採血をして、PSAの値が4ng/dl以上なら、泌尿器科専門医のいる医療機関の受診をお勧めします。

江戸川区医師会
（HP http://www.edogawa-med.jp/）

75歳以上の方へ長寿健診を実施中！

75歳以上の方を対象に、長寿健診を実施しています。受診の際は、7月末に送付した受診券の「生活機能に関する基本チェックリスト」を記入の上、お持ちください。

日　10月31日㈬まで（休診日を除く）

場　区内指定医療機関

内　問診、生活習慣病などの検査、生活機能検査、胸部X線撮影

人　昭和12年7月31日以前に生まれた方

※65歳以上で、後期高齢者医療制度に加入している方も対象です。

◎詳しくは、送付した受診案内をご覧ください。

問　保健事業係☎(5662)0623

元気なときこそ がん検診

種類・対象		受診方法・会場
胃がん［X線］ 治療中・妊娠中（可能性含む）の方を除く	30歳以上	予約の上、江戸川区医師会医療検査センター（タワーホール船堀6階）へ ▷予約電話☎(5676)8818 予約受付時間（祝休日を除く）月～土曜8時45分～17時 ▷Web予約　http://www.kenshin-edogawa-web.jp/
乳がん［超音波］［触診］ 授乳中・妊娠中（可能性含む）の方を除く		
子宮（頸）がん［細胞診］ 体がんは医師が必要と認めた方に実施	20歳以上	診療日・診療時間内に区内指定産婦人科（区ホームページなどでご確認ください）へ
大腸がん［便潜血反応］ 各会場で検便の容器を受け取り、採便後、提出してください	40歳以上	▷保健所・健康サポートセンター⇨月～金曜 ▷江戸川区医師会医療検査センター⇨月～土曜 ▷区内指定医療機関⇨診療日
肺がん［X線］［喀痰（かくたん）細胞診］ 妊娠中（可能性含む）の方を除く		直接、江戸川区医師会医療検査センターへ 月～土曜｛9時～11時 13時～15時｝ ※タワーホール船堀が休館の場合は休診。
前立腺がん［血液検査］ 4月～25年3月に60・65・70歳になる方		

◎年1回受診できます〈子宮（頸）がんは2年に1回〉。受診日は祝休日を除く。結果通知は1か月以内に郵送します。

問　健康推進課推進係☎(5661)2462

9月は食生活改善普及運動・健康増進・がん予防推進月間

◆バランスの取れた食事で健康に

健康の基本はバランスの取れた食事です。メタボリックシンドロームやがん予防のためにも、ご自身の食生活を見直してみませんか。

◆栄養相談日（予約制）

健康サポートセンターでは、毎月、栄養相談日（下表）を設け、栄養士が食生活のアドバイスを行っています。また、来所できない方には、郵送による食事診断や栄養改善アドバイスを行っています。

申込先・会場		日程（9月）	時間
健康サポートセンター	中央	10日㈪・24日㈪	9時～12時
	小岩	5日㈬・19日㈬	
	東部	13日㈭・20日㈭	
	清新町	14日㈮・25日㈫	
	葛西	11日㈫・18日㈫	
	鹿骨	6日㈭・18日㈫	
	小松川	6日㈭・19日㈬	
	なぎさ	11日㈫・24日㈪	

休日急病診療

◎診療時間⇨9時～17時（急病のみ受け付け。往診は不可）

◎外科は救急病院（「平成24・25年度くらしの便利帳」192ページ参照）をご利用ください。

◎当番医（変更になる場合もあります）、医療機関の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。

▷江戸川区医師会テレホンセンター＝日曜・祝休日9時～17時　☎(3651)5270／FAX(3654)4902

▷東京消防庁救急相談センター＝24時間
・携帯電話・PHS・プッシュ回線⇨☎#7119
・ダイヤル回線⇨☎(3212)2323

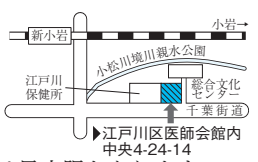
▷東京都保健医療情報センター「ひまわり」＝24時間
☎(5272)0303／FAX(5285)8080

江戸川区医師会休日・夜間急病診療所

◎診療科目⇨小児科・内科

◎診療時間⇨①日曜・祝休日9時～17時／②毎日21時～翌朝6時

◎問い合わせ⇨①☎(3655)5151／②☎(3651)5270



※応急処置のため、薬の処方は最小限となります。

休日急病当番医

9月2日

内・小	久田医院	平井1－27－7	☎(3681)0081
	船堀内科クリニック	船堀3－7－1	☎(3869)1773
	葛西内科クリニック	東葛西5－1－4	☎(3687)5755
	北小岩胃腸科クリニック	北小岩4－8－3	☎(3672)2865
内	渡辺内科クリニック	篠崎町7－3－1	☎(5243)1871
眼	田中眼科	北小岩6－11－1	☎(3657)5597
耳鼻	かさい駅前耳鼻咽喉科	中葛西5－36－12	☎(5659)1878

9月9日

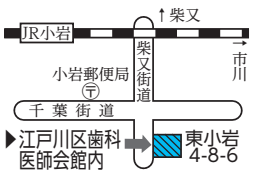
小	本橋医院	一之江8－15－1	☎(5662)8755
	山本小児クリニック	中葛西3－11－20	☎(3688)8600
内・小	藤医院	西小岩3－28－14	☎(3672)9333
	恵仁堂医院	東小岩4－10－5	☎(3657)4416
内	同愛会病院	松島1－42－21	☎(3654)3311
眼	平井徳久眼科	平井4－7－16	☎(3683)2721
耳鼻	さの耳鼻科	東葛西6－1－17	☎(5675)6155

休日歯科応急診療

9月2日

◎診療時間⇨9時～17時

◎電話またはファクシミリで予約のうえ、16時30分までにお越しください。休日専用＝☎・FAX(3672)8215



休日応急当番接（整）骨院

◎施術時間⇨9時～17時

9月2日

加納接骨院	東小岩3－21－2	☎(3658)7890
みずえ接骨院	江戸川1－44－6	☎(3676)8558

9月9日

もてぎ接骨院	中葛西3－29－7	☎(3804)7083
第一接骨院	南小岩1－14－6	☎(5694)9941

◎受診の際は必ず健康保険証などを持参してください。

おくすりホットライン☎(0120)093490　薬に関する質問を専用電話で受け付けます。日月～土曜10時～16時　※祝休日を除く。

凡例　日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　費費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　協協力　申申し込み　問問い合わせ　HPホームページ

広報 えどがわ
2012年 平成24年 9/1

認知症ホットライン
☎(3652)2300
物忘れが気になる方、認知症の方を介護するご家族の方など、気軽にご相談を。
日 月～土曜9時～18時（祝休日を除く）

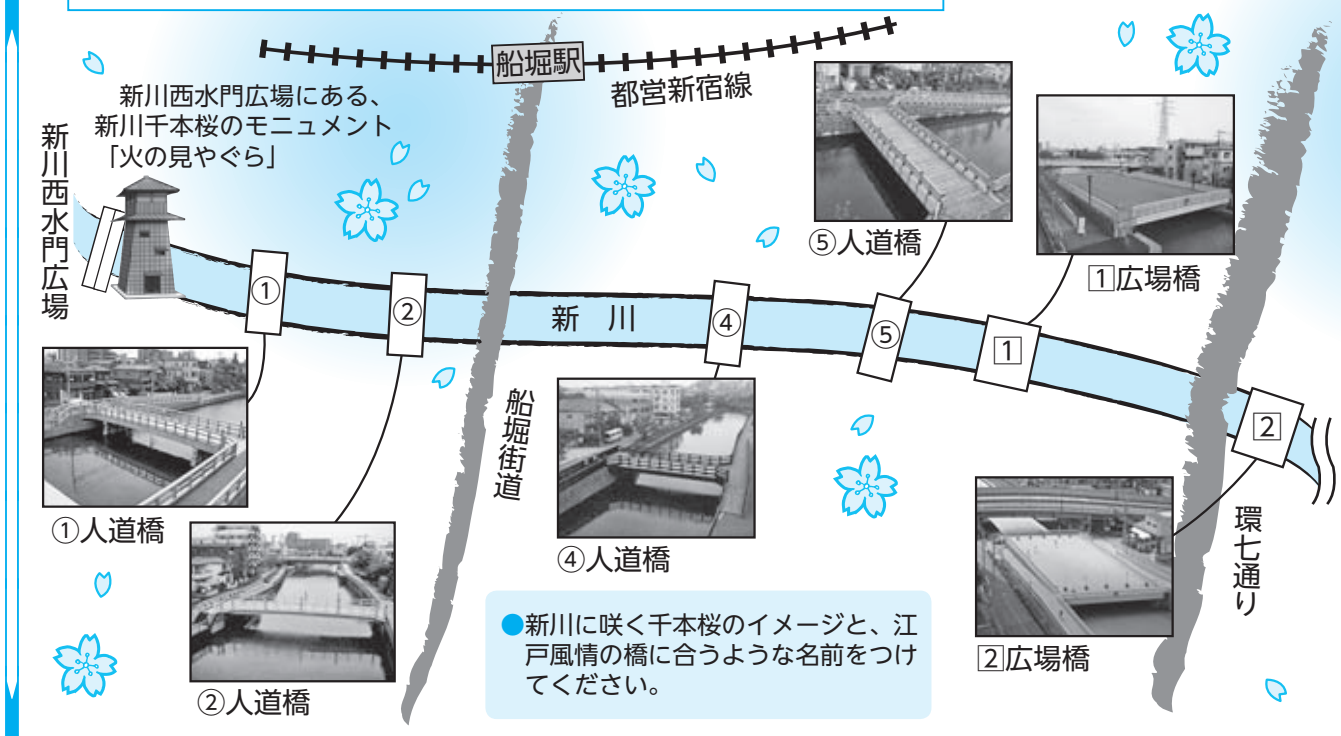
■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

新川人道橋・広場橋の橋名を募集します！

募集期間 9月3日(月)～10月31日(水)

桜並木と江戸時代の雰囲気で整備され親しまれている名所「新川千本桜」。今回、新川に架かる完成済みの人道橋・広場橋の名前を募集します。
問 街路橋梁課工事第一係☎(5662)8426

橋名を募集する完成済みの人道橋・広場橋の場所



●新川に咲く千本桜のイメージと、江戸風情の橋に合うような名前をつけてください。

応募方法＝所定の応募用紙に記入し、郵送・ファクシミリ・電子メール、または下記施設に備え付けの回収ボックス・施設受付に持参

※応募用紙は、下記施設で配付します。また、区ホームページからもダウンロードできます。

●橋の説明をした資料が応募用紙に添付されていますので、参考にしてください。

●橋名は、応募の中から選考委員会で選考し、区が決定します。12月頃に、広報えどがわや区ホームページなどで発表します。

応募用紙配付施設
区役所第二庁舎1階
葛西区民館
北葛西コミュニティ会館
二之江コミュニティ会館
長島桑川コミュニティ会館
タワーホール船堀1階ロビー
葛西図書館

長寿のお祝いを心をこめてお届けします

長寿のお祝いを9月15日(土)までに民生委員がお届けします。お祝いの品は、区内共通商品券3000円分（500円券6枚）です。

人 9月15日(土)現在、75歳～99歳で区内に3か月以上居住している方

※9月15日(土)現在、区外の施設（病院・老人保健施設など）に1年以上入院・入所中の方は対象になりません。

◎期間中に受け取れない方は、10月9日(火)～12月14日(金)に孝行係（区役所2階3番）で受け取ることができます。住所・氏名・生年月日が確認できるもの（保険証など）を持参してください。

問 孝行係
☎(5662)0314

ひとり暮らし熟年者調査にご協力ください

長寿のお祝いの配付に合わせて、「ひとり暮らし熟年者調査」を実施します。10月15日(月)までに、対象となるご家庭に民生委員が伺います。ご協力をお願いします。

人 9月30日(日)現在、70歳以上のひとり暮らしの方

問 区社会福祉協議会
☎(5662)5557

身体障害者・知的障害者・戦傷病者・被爆者健康手帳をお持ちの方へ 都営交通無料乗車券の更新

人 現在お持ちの「都営交通無料乗車券」の有効期限が「24年9月30日」の方

更新手続き期間・会場
▽9月14日(金)～28日(金)9時～16時⇩区役所5階502会議室
※土・日曜、祝日を除く。

※10月1日(月)以降は、障害者福祉課（区役所2階1番）で受け付けをします。

持 ①該当する手帳、②現在お持ちの乗車券
※お忘れになると手続きができません。
※シルバーパスとの併用はできません。変更を希望する方は、パスと手帳をお持ちください。

問 自立援助係
☎(5662)0062
FAX(3656)5874

9月21日(金)～30日(日)は秋の全国交通安全運動 交通安全江戸川区民の集い

秋の全国交通安全運動に先立ち、区・警察署・交通安全協会の主催で、「交通安全江戸川区民の集い」を開催します。このイベントでは、交通ルールの順守と正しい交通マナーを実践し、「安全で安心して生活できるまち」の実現を目指します。アトラクションもありますので、ぜひご参加ください。

日 9月8日(土)14時～16時
場 直 小岩アーバンプラザ
内 第1部⇩式典／第2部⇩警察官による交通安全教室／第3部⇩アトラクション（よさこいソーラン演舞「小岩第四中学校・凜」、交通安全漫才「ルート33」）

自転車安全走行パネル展

日 9月10日(月)～14日(金) 8時30分～17時（10日は13時から、14日は13時まで）
場 区役所1階多目的スペース
《問》交通安全推進係
☎(5662)1998

ごみダイエット実施中！ 清掃・リサイクルニュース「ごみダイエット」を発行しました。町会回覧、区施設、区ホームページでご覧になれます。問ごみ減量係☎(5662)1689